

Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании**1.1. Название продукта**

Power Lube
Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Смазочные материалы

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности**2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008**

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1
Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.
Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

Состояние здоровья:	Поражение/раздражение кожи, Категория 2 Вызывает раздражение кожи. Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2 Вызывает серьезное раздражение глаз. Избирательная токсичность, направленная на органы-мишени - однократное воздействие, Категория 3 Может вызывать сонливость или головокружение.
Окружающая среда :	Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2 Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Другие риски :	Нет

Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:

КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО

Xi : ВЫЗЫВАЕТ РАЗДРАЖЕНИЕ

N : ВРЕДЕН ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Состояние здоровья:	R38: Раздражает кожу. R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
---------------------	--

Физическое состояние:	КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО
-----------------------	-------------------

Окружающая среда :	R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.
--------------------	--

2.2. Элементы этикетки**Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008**

Идентификационный код продукта:	Содержит: углеводороды
Пиктограммы аварийных ситуаций:	  
Сигнальное слово:	Опасно
Сообщения об аварийных ситуациях:	H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль. H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. H315 : Вызывает раздражение кожи. H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз. H336 : Может вызывать сонливость или головокружение. H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Предупреждающие сообщения:	P102 : Хранить в недоступном для детей месте. P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить. P211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения. P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования. P261 : Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. P271 : Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.

Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F.

P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте сбора отходов.

Дополнительная информация по аварийным ситуациям: Нет

2.3. Другие опасности

Нет

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-nr	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	921-024-6	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene <0.1%)	92045-53-9	927-510-4	10-25	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	10-25	-	-	B
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	252-104-2	1-5	-	-	A
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	224-235-5	1-5	N	51/53	
sulfonic acids,petroleum,sodium salts	68608-26-4	271-781-5	1-5	Xi	36	
Benzenesulfonic acid, 2,3(or 3,4)-dimethyl-, mono-C10-14-branched alkyl derivs., sodium salts	90218-34-1	290-708-8	1-5	Xi,N	36/38-51/53	
Explanation notes						
A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте						
B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране						
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006						

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475514-35	64742-49-0	921-024-6	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene <0.1%)	01-2119475515-33	92045-53-9	927-510-4	10-25	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)		-	-	10-25	-	-	B
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G
(2-methoxymethylethoxy)propanol	01-2119450011-60	34590-94-8	252-104-2	1-5	-	-	A
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	01-2119493635-27	4259-15-8	224-235-5	1-5	Aquatic Chronic 2	H411	

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи**4.1. Описание мер по оказанию первой помощи**

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Попадание на кожу :	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO₂

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Принять меры предосторожности против статических разрядов
Оборудование должно быть заземлено.
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.
Использовать только взрывобезопасные инструменты.
Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.
Тщательно вымыть руки после использования
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.
Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Смазочные материалы

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	TWA	50 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :	Обеспечить надлежащую вентиляцию Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов
Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

	Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A или AX), а также маслостойким фильтром для улавливания твердых или жидких частиц
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)
глаза:	Надеть защитные очки.
Environmental protection:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкий CO2 под давлением.
цвет:	янтарный.
запах:	нейтральный.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	60-180 °C
Температура вспышки :	< 0 °C
Интенсивность испарения :	не применим.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.759 g/cm3 (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	нет данных.
Вязкость :	нет данных.

9.2. Другая информация

VOC:	490 g/l
------	---------

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических эффектах

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Вызывает раздражение кожи
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	Оральная токсичность для крыс LD50	> 4000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	9510 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 25000 mg/m3
		Дермальная токсичность для крыс LD50	> 2000 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene <0.1%)	92045-53-9	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для крыс LD50	> 2000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1. Токсичность

Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 2
Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	EC50 daphnia	1919 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Токсичность для рыб LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene <0.1%)	92045-53-9	Токсичность для водорослей IC50	10-30 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты**РАЗДЕЛ 13: Утилизация****13.1. Методы утилизации отходов**

Продукт :	Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..
Загрязненная упаковка :	Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка**14.1. Номер ООН**

Номер ООН : 1950



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta's)

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: 2.1

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации: 5F

14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Да

IMDG - Морской загрязнитель: Загрязнитель моря

Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Да

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (D)

IMDG - Ems: F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO 203



Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация**15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси**

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей. Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива EC 99/45/EC
Директива EC №1272/2008

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Разъяснение фраз риска: R11: Очень огнеопасен.
R36: Раздражает глаза.
R38: Раздражает кожу.
R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании.
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
R36/38: Раздражает глаза и кожу.
R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

*Explanation hazard statements: - : -
H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар.
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.
H315 : Вызывает раздражение кожи.
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.
H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 2.2. Элементы этикетки

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.

Название продукта :	Power Lube	Дата создания:	16.01.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001048_21_20140116 (RU)	Заменяет:	BDS001048_20111220

